

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FRANKE		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo ISO 2014	Product fiche information, according to ISO 2014	Informations sur la fiche du produit selon ISO 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß ISO 2014	Informatie over het productblad volgens ISO 2014	Información sobre la ficha del producto conforma a ISO 2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma ISO 2014	Uppgifter i produkt/informationsblad enligt ISO 2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til ISO 2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til ISO 2014	Информация в карточке изделия в соответствии с требованиями ISO 2014	Toote etiketi teave vastavalt ISO 2014	Información markajāmās saskaņā ar ISO 2014
M	110.0377.742		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandørns navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
AEEhood	56,8	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	A		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklaas	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuuseluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoeffektivitātes klase
FDEhood	29,2		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynamininen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķīduma dinamiska efektīvietude
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynamininen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķīduma dinamiska efektīvietudes klase
LEhood	77	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagaisuma efektīvietude
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaisuma efektīvietudes klase
GFEhood	85,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise efektiivsus
GFEC	B		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotustason luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivsus klase
Qmin	300	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebälbesteufe	Luchtstrom op minimale sneelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufftflöde vid minnähastighet	Lufftflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoollu minimumkiirusega	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
Qmax	580	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebälbesteufe	Luchtstrom op maximale sneelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufftflöde vid maxinhastighet	Lufftflöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoollu maksimalkiirusega	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	700	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsniveaus in de lucht bij minimale sneelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftbort akustisk buller for A-værdi luffteklutslapp vid minnähastighet	Luftbort akustisk buller for A-værdi luffteklutslapp ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon miniminukiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmin	49	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsniveaus in de lucht bij maximale sneelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftbort akustisk buller for A-værdi luffteklutslapp vid maxinhastighet	Luftbort akustisk buller for A-værdi luffteklutslapp ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon maksimalkiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEmax	63	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsniveaus in de lucht bij maximale sneelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftbort akustisk buller for A-værdi luffteklutslapp vid intensiv hastighet	Luftbort akustisk buller for A-værdi luffteklutslapp ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugustintācijā ātrumā
SPEboost	68	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsniveaus in de lucht bij maximale sneelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftbort akustisk buller for A-værdi luffteklutslapp vid intensiv hastighet	Luftbort akustisk buller for A-værdi luffteklutslapp ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugustintācijā ātrumā
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiforbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussagedused	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiforbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppligter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
EELhood	52,2															
Qbep	381,2	m3/h	Coefficient of increment of tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
EELhood	463	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatehokkussuundeks	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkussuundeks	Enerģijas efektīvitātes indekss
Qmax	700,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	168,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiinnan parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufftflöde	Høyeste lufftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvoollu	Maksimālā gaisa plūsmas
Wlwa	63	dB	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inlätt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangs-effekt ved punkt for beste virkningsgrad	Miattu sähköön oteoho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt og i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussagedused parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ātruma visefektīvākajā punktā
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaisuma sistēmas nominālā jauda
Eמידלל			Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidi pinnal	Vidējais apgaismuma sistēmas gaismas jaudas ātrums uz gatavošanas virsmas
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitav med maxinställning	Ljudeffektivitet ved høyest innstilling	Äänitehokkaisu suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitetsnivå med maksimumsinnstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas ātrums lielākajās iestatījumā

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.

ENERGY SAVING TIPS
1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour.
2) Use boost speed only when it is strictly necessary.
3) Increase the range hood speed only when necessary.
4) Keep range hood filter or clean to optimize grease and odor efficiency.

CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE
1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.
2) Utilisez la vitesse intensive uniquement en cas de besoin strictement nécessaire.
3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.
4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.

RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG
1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umschaltstufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.
2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt.
3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitserkennung.
4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstilierung optimiert wird.

TIPS VOR ENERGIEBERSPARING
1) Starten Sie das Kochen zu Beginn des Kochvorgangs mit der niedrigsten Umschaltstufe, um Feuchtigkeit zu kontrollieren und Gerüche zu beseitigen.
2) Verwenden Sie die höchste Intensivgeschwindigkeit nur, wenn sich viel Dampf entwickelt.
3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitserkennung.
4) Halten Sie den oder die Filter der Haube sauber, um die Fett- und Geruchstilierung zu optimieren.

CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA
1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.
2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario.
3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando estrictamente necesario.
4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.

CONSELHAS PARA O POUPOAR ENERGIA
1) Quando iniciar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.
2) Use a velocidade intensiva só quando estritamente necessário.
3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerido.
4) Manter limpo o filtro ou os filtros de ventilação da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.

RÅD FÖR ENERGIBESPARING
1) Starta köket vid den min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera luftfuktigheten och avlägsna matlukt.
2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.
3) Öka köksfläktns hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta.
4) Se till att köksfläktns filter rent/rens för en liktfilterns effektivitet.

ENERGIENISAÄSTUNOJUVA
1) Käynnistä liesi tuuletin miniminopeudella miinipainopeudella ruuansiteen alottaessasi laajan postitämiseksi ja hajan postitamiseksi kettillä.
2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.
3) Lisää liesituuletintin nopeutta vain kun höyry määrää sitä varti.
4) Pidä liesituuletintien suodatin tai suodatimet puhtaina roskapöly ja hajuain postion optimaamiseen.

TIPS TIL ENERGIBESPARELSE
1) Tænd emhættens ventilation/minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere luftgigten og fjerne matlukt.
2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.
3) Forøg kun emhættens hastighed, når store mængder ånde kræver det.
4) Hold emhættens filter og luftfuge rene for at optimere deres funktion.

REKOMENDACIJOS EKONOMIJOS PATIRTUVYBŪRĒJIENS
1) Pirms ēdiena gatavošanas uzturiet ventilācijas sistēmu minimālā ātruma režīmā, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas laikā radušos aromātus.
2) Izmantojiet tikai nepieciešamā ātruma režīmu, ja tas ir absolūti nepieciešams.
3) Paaugstiniet ventilācijas sistēmas ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas laikā radušos aromātus.
4) Uzturiet filtrus un gaisa tīrītājus tīrus, lai optimizētu tvaiku nosūkāšanas un smaržu likvidācijas efektivitāti.

REKOMENDACIJS PO EKONOMICNOJ RABOTI
1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.
2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо.
3) Повышайте скорость работы вытяжки только тогда, когда этого требуют наличие большого количества пара.
4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.

ENERGIASAÄSTUNOJANDED
1) Tärki emhætten ventilation/minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere luftgigten og fjerne matlukt.
2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.
3) Forøg kun emhættens hastighed, når store mængder ånde kræver det.
4) Hold emhættens filter og luftfuge rene for at optimere deres funktion.

REKOMENDACIJOS EKONOMIJOS PATIRTUVYBŪRĒJIENS
1) Pirms ēdiena gatavošanas uzturiet ventilācijas sistēmu minimālā ātruma režīmā, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas laikā radušos aromātus.
2) Izmantojiet tikai nepieciešamā ātruma režīmu, ja tas ir absolūti nepieciešams.
3) Paaugstiniet ventilācijas sistēmas ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas laikā radušos aromātus.
4) Uzturiet filtrus un gaisa tīrītājus tīrus, lai optimizētu tvaiku nosūkāšanas un smaržu likvidācijas efektivitāti.

PADOMI ENERGIJAS TAUPĪŠANAI
1) Kad sākas gatavošana, iedzīvējiet izsūkātāju ar minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas laikā radušos aromātus.
2) Izmantojiet tikai nepieciešamā ātruma režīmu, ja tas ir absolūti nepieciešams.
3) Paaugstiniet izsūkātāja ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas laikā radušos aromātus.
4) Uzturiet filtrus un gaisa tīrītājus tīrus, lai optimizētu tvaiku nosūkāšanas un smaržu likvidācijas efektivitāti.

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.

Norme di riferimento:
ENIEC 61591
ENIEC 60704-2-13
EN 50564

Normative references:
ENIEC 61591
ENIEC 60704-2-13
EN 50564

Normes de référence:
ENIEC 61591
ENIEC 60704-2-13
EN 50564

Normas de referencia:
ENIEC 61591
ENIEC 60704-2-13
EN 50564

Normas de referência:
ENIEC 61591
ENIEC 60704-2-13
EN 50564

Referensstandarder:
ENIEC 61591
ENIEC 60704-2-13
EN 50564

Referensstandarder:
ENIEC 61591
ENIEC 60704-2-13
EN 50564

Referansstandarder:
ENIEC 61591
ENIEC 60704-2-13
EN 50564

Referansstandarder:
ENIEC 61591
ENIEC 60704-2-13
EN 50564

Vittemormit:
ENIEC 61591
ENIEC 60704-2-13
EN 50564

Referencstandardar:
ENIEC 61591
ENIEC 60704-2-13
EN 50564

Normatīvie dokumenti:
ENIEC 61591
ENIEC 60704-2-13
EN 50564

Normatīvilvid:
ENIEC 61591
ENIEC 60704-2-13
EN 50564

Normatīvas atsauces:
ENIEC 61591
ENIEC 60704-2-13
EN 50564

